



幽雅阅读丛书

雨中春树人家

品味华夏古建筑

王其钧
著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

TU-862/48

2008

雨中春树人家

品味华夏古建筑

幽雅阅读丛书

王其钧
著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

雨中春树人家: 品味华夏古建筑 / 王其钧著. —北京: 北京大学出版社, 2008. 3

(幽雅阅读丛书)

ISBN 978-7-301-13128-2

I. 雨… II. 王… III. 古建筑—简介—中国 IV. K928. 71

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第178903号

书 名: 雨中春树人家: 品味华夏古建筑

著作责任者: 王其钧 著

策 划 组 稿: 杨书澜

责 任 编 辑: 魏冬峰

封 面 制 作: 兴盛达书籍装帧

标 准 书 号: ISBN 978-7-301-13128-2/G · 2252

出 版 发 行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路205号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62752824

出版部 62754962

电 子 信 箱: weidf@pup.pku.edu.cn

印 刷 者: 北京恒信邦和彩色印刷有限公司

经 销 者: 新华书店

650毫米×980毫米 16开本 14印张 214千字

2008年3月第1版 2008年3月第1次印刷

定 价: 50.00元

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究

举报电话: (010) 62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

幽雅阅读

北京大学副校长 吴志攀

一杯清茶、一本好书，让神情安静，寻得好心情。

躁动的时代，要寻得身心安静，真不容易；加速周转的生活，要保持一副好心情，也很难。物质生活质量比以前提高了，精神生活质量呢？不一定随物质生活提高而同步增长。住房的面积大了，人的心胸不一定开阔。

保持一个好心情，不是可用钱买到的。即便有了好心情，也难以像食品那样冷藏保鲜。每一个人都有自己高兴的方法：在北方春日温暖的阳光下，坐在山村的家门口晒太阳；在城里街边的咖啡店，与朋友们相聚，天南地北聊聊；精心选一盘江南丝竹调，用高音质音响放出美妙乐曲；人都回家的周末，小孩子在忙功课，妻子边看报纸边看电视，我倒一杯清茶，看一本好书，享受幽雅阅读时光。

离家不远处，有一书店。店里的书的品位，比较适合学校教书者购买。现在的书，比我读大学时多多了；书的装帧，也比过去更讲究了；印书的用纸，比过去好像也白净了许多倍。能称得上好书者，却依然未让人感觉到多。一般的书，是买回家的，好书是“淘”回家来的。

何谓要“淘”的好书？仁者见仁，智者见智。依我之管见，

书者，拿在手上，只需读过几行，便会感到平稳，心情如平静湖面上无声滑翔的白鹭，安详自在。好书者，乃人类精神的安慰剂，好心情保健的灵丹妙药。

在笔者案头上，有一本《水远山长——汉字清幽的意境》，称得上好书。它是《幽雅阅读丛书》中的一本，作者是中国台湾文人杨振良。杨先生祖籍广东平远，2004年猴年是他48岁的本命年。台湾没有经过大陆的“文革”，中国传统文化在杨先生这一代人知识与经验的积累中一直传承下来，没有中断，不需接续。

台湾东海岸的花莲，多年前我曾到访过那里：青山绿水，花香鸟鸣。作者在如此幽静的大自然中写作，中国文字的诗之意境，词之意趣，便融入到如画的自然中去了。初读这本书的简体字书稿，意绪不觉随着文字，被带到山幽水静之中。

策划这套书的杨书澜女士邀我作序，对我来说是一个机缘，步入这套精美的丛书之中，享受作者们用情感文字搭建的“幽雅阅读”想象空间。这套书包括中国的“瓷器”、“书法”、“国画”、“建筑”、“园林”、“家具”、“服饰”等多种，每种书都表达出独特的安逸氛围。但整套书之间，相互融合，通览过来，如江河流水，汇集于中国古代艺术的大海。

笔者不是中国艺术方面的专家，更不具东方美学专长，只是这类书籍不可救药的一位痴心读者。这类好书对于我，如鱼与水，鸟与林，树与土，云与天那样，在生活中，我如果离开东方艺术读物，

便会感到窒息。

中国传统艺术中的诗、书、画、房、园、林、服饰、家具，小如“核舟记”之精微，细如纸张般景德镇薄胎瓷碗，久远如敦煌经卷上的唐墨的光泽，幽静如杭州杨公堤畔刘庄竹林中的读书楼，一切都充满着神秘与含蓄之美。

几千年来古人留下的文化，使中国人有深刻的悟性，有独特的表达，看问题有特别的视角，有不同于西方人的简约。中国人有东方的人文精神，有自己的艺术抽象，有自己的文明源流，也有和谐的生活方式。西方人虽然在自然科学领域，在明清时代超过了中国。但是，他们在工业社会和后现代化社会，依然不能离开宗教而获得精神的安慰。中国人从古至今，不依靠宗教而在文化艺术中，获得精神安慰和灵魂升华。通过这些可物化可视觉的幽雅文化，并将它们融入日常生活，这是中国文化的艺术魅力。

难道不是这样吗？看看这套书中介绍的中国家具，既可以使用，又可以作为观赏艺术，其中还有东西南北的民间故事。明代家具已成文物，不仅历史长，而且工艺造型独特。今天的仿制品，虽几可乱真，但在行家眼里，依然无法超越古代匠人的手艺。现代的人是用手做的，古代的人是用心做的。当今高档商品房小区，造出了假山和溪水，让居民在窗口或阳台上感受到“小桥流水人家”，但是，远在历史中的诗情画意是用精神感悟出来的意境，都市里的人难以重见。

现代中国人的服饰水平，有时也会超过巴黎。但是，超过了又怎样呢？日本人的服装设计据说已赶上法国，韩国人超过了意大利。但是，中国服装特有的和谐，内在的韵律，飘逸的衣袖，恬静的配色，难以用评论家的语言来解释，只能够“花欲解语还多事，石不能言最可人”。

在实现现代化的进程中，我们千万不要忽视了自己的文化。年近花甲的韩国友人对笔者说，他解释中国的文化是“所有该有的东西都有的文化”，美国文化是“一些该有文化的东西却没有的文化”。笔者联想到这套《幽雅阅读丛书》，不就是对中国千年文化遗产的一种传播吗？感谢作者，也感谢编辑，更感谢留给我们丰富文化的祖先。

阅读好书，可以给我一片幽雅安静的天地，还可以给我一个好心情。

2004年12月8日于北大蓝旗营

引 子

“一沙一世界，一花一天国”，真可以说是花鸟画表现的最高境界，对于琳琅满目的画来说，我总是心存芥蒂。从事绘画、建筑研究这么多年来，我总是寻找一种能够从容优雅地完成二者结合的审美情趣。因此很感谢杨书澜老师邀请我来完成这样一件净化心灵、赏心悦目的事情。我深为这套书轻松淡泊的笔调，浑成融贯的内容所折服。希望我的这本书也能带给您不一样的品位，它透露着纯真爽朗，境界阔大，情致高雅的蕴味，使你在不知不觉中感受到飘然欲仙的愉悦轻松。

世界是无穷尽的，生命是无穷尽的，艺术的境界也是无穷尽的。建筑作为艺术的形式之一，总是要在生活中捕捉灵动的细节，加以艺术的糅合来达到审美的效果。建筑艺术的情调有如一场盛大的交响乐，是一门综合的复杂艺术。尽管苦学多年，至今对于建筑艺术我也只是一知半解，但愿尽些微薄之力供大家消遣。

生活是一部实实在在的百科全书，从中我们可以看到和学到很多东西，生活即是美的，艺术则是来源于生活，我们就是那游走在天地间的精灵，感受生活，品味艺术，虽然实在是平凡不过的事情，但却需要我们花费毕生的精力。

希望您以一种全新的眼光来品味华夏古建筑，让它成为您床头案边最常见的读物。

目 录

幽雅阅读	吴志攀 (1)
引子	(1)
私家园林——深窈秀美世外桃源	(1)
皇家园林——锦绣江山演变铺列	(18)
佛塔建筑——蕴涵禅悟静观世事	(33)
民居建筑——起起落落演绎不尽	(46)
景亭楼阁——情以致远妙景横生	(66)
陵墓建筑——千年沉寂祈盼永福	(79)
学府书院——古朴清幽蕴藏哲理	(90)

宗教建筑——肃穆密境天界仙境	(101)
万里长城——千古雄浑尽显浩然	(113)
戏台建筑——四方一角幻化起落	(124)
桥梁建筑——古朴风情小桥流水	(135)
宫殿建筑——辉煌壮丽雄踞世间	(149)
礼制建筑——至诚不苟祭祀尊神	(162)
城池建筑——历尽沧桑固防自守	(174)
装饰手法——祥和意美永续佳境	(188)
艺术形象——历史注脚遗韵未尽	(201)
《幽雅阅读丛书》策划人语	(213)

私家园林

深窈秀美世外桃源

(1) 造园艺术特色

华夏的私家园林以其独特素雅的艺术风格和精巧优美的艺术形象屹立于世界建筑艺术之林。园林是一种优雅的艺术，是一首无形的诗，是一幅有情有色浓郁的山水画。它是大自然美的再现，但又远远胜于自然的风光之美，因为它不若自然之美的零散、随意，而是多了一份整齐、工丽，寓有人们赋予它的主观经营之美。私家园



无锡寄畅园知鱼槛

林的布局不仅体现了人们对自然的热爱和无限的留恋，更重要的是向人们展现了我国古代劳动人民的智慧和人们对美好生活的无限追求。私家园林多建在私人宅邸，隐于深宅大院，所以对外人来说，有踏遍千里无处寻之感，也因此说，私家园林是人间的天堂，凡世的桃源。

“江南园林甲天下”，江南的古典园林是中国私家园林的代表，而无锡的寄畅园是江南园林中较有特色的园林。它坐落在惠山之中，惠山是无锡历史文化的摇篮，传说惠山之名是来源于晋代开山禅师西域僧人惠耀之名。惠山被誉为“江南第一山”，一代文学大师苏轼曾被这里的山水风景所感染，作诗云：“石路萦回九龙脊，山光翻动五湖天。”足可见这里的风光和景色之优美深秀。惠山寺庙繁多，香火旺盛，惠山寺是江南四百八十寺之一。“南朝四百八十寺，多少楼台烟雨中。”可见当年的惠山是何等的壮丽和潇洒。清代的康熙、乾隆年间，康熙和乾隆皇帝多次下江南巡游，两人先后曾游、驻寄畅园14次，被寄畅园的情景所打动，深深爱恋，回京后所建造的皇家园林很多重要景物也都仿自私家园林。比如，颐和园的谐趣园和北海的静心斋等就都是模仿寄畅园所建造，这就足以说明寄畅园巧朴妩媚、清幽别致的非凡魅力。

无锡的寄畅园是明代南京兵部尚书秦金所建造，一个小小的寄畅园在当时可能谈不上声名大噪，但在漫长而又短暂的100年里，康熙和乾隆这两位历史上有名的皇帝为什么都对寄畅园如此地青睐和



无锡寄畅园七星桥

情有独钟呢？是出于心中的嫉妒羡慕？是被私家园林从内到外折射出来的深婉意蕴和极美臻盛所倾倒？还是别有他味？……无论是何原因，都足可体现寄畅园独特的艺术境界。

秦氏家族对两位皇帝的亲临探访深感莫大荣耀，因此大力兴建和维修寄畅园。可寄畅园未能如人所愿，由于家族纠纷等问题，逐渐沦落为一个家族所共用的祠堂。都道皇帝是真龙天子，神恩所赐，但对于秦氏家族来说却另当别论了。皇帝对寄畅园的百般爱恋并没能给园主人带来希望中的荣耀和梦想的实现，只是作为一般的观赏罢了。这对园主人来说到底是幸还是不幸？寄畅园也曾因为皇帝的驾临观赏而声名鹊起，轰动一时，引无数人竞折腰。可是这一切就

像泰坦尼克号巨轮沉海，在历史的长河中热闹了几天，最终风平浪静，一切又归于平常。上天真是会捉弄人，先是莫大地给人恩赐，让人惊喜万分，后又让人心灰意冷，感觉不到一丝希望，像是跌入万劫不复的深渊。这是怎样的大起大落啊！

虽然由于家族的纷争和岁月沧桑的摧残，现今的寄畅园已大不如当年鼎盛，在人们的心目中也许只是一个微不足道、可有可无的园林，仅作为锡惠公园的配角而已，江南的其他许多私家园林早已超过了寄畅园。但是，寄畅园曾经的辉煌繁盛、曾经的美却不容遗忘，这从当年乾隆皇帝对它的深爱之心上即可见一斑。同时，正因



无锡寄畅园碑亭

为它历尽沧桑，所以现今更有一种沧桑、忧郁的别样美态。

今日的私家园林中，很多园林都经过了整修，虽已非昨日的全貌，但古韵犹存，园林的艺术特色仍值得鉴赏。

私家园林的艺术特色是园林的精华所在。私家园林通过对景物、建筑等的有机组合，组成了一个富有艺术情趣和艺术意境的环境。园林的庭院幽静，花树掩映；山容水姿，清流湑洄；廊回曲折，构筑精美；洞门漏窗，天际缥缈……园林的景物自然参差，曲径幽深，和中国山水画一样，模仿的是一种天然纯真的秀美，撷取其中美的精华，融入了人的情感，浓缩于园林的天地空间。在自然风趣中品味幽幽情丝。在藏中显露，在遮隔中现景深，恰似一幅浓郁又淡雅的山水画，再现了城市山林的仙境感和天堂感。更是“千呼万唤始出来，犹抱琵琶半遮面”的恍惚迷离，委婉回肠，却又撼人心扉。又是“庭院深深深几许？杨柳堆烟，帘幕无重数……”，如烟雾蒙蒙，垂柳千缕，婆娑婀娜，稀疏明朗，不断地变换着空间的大小，产生了层次的美感。美是丰富变化的，园林的美更是将不同的主题、风格、情调等映衬对比，似统一又似多样化。使园林的景色远而无尽，近而不浮，意象含蓄，情致深蕴，耐人寻味。园林以小见大，少中见多，都是虚实的体现和时空的互相交替。景观不穷，意境深远。

私家园林是由建筑、山水、花木等组合而成的艺术品，叠山理水的综合艺术应用娴熟，“水随山转，山因水活”。层峦叠嶂，山水交融，山光水色与人亲。山有脉，水有源，脉源相通，生动活泼。既

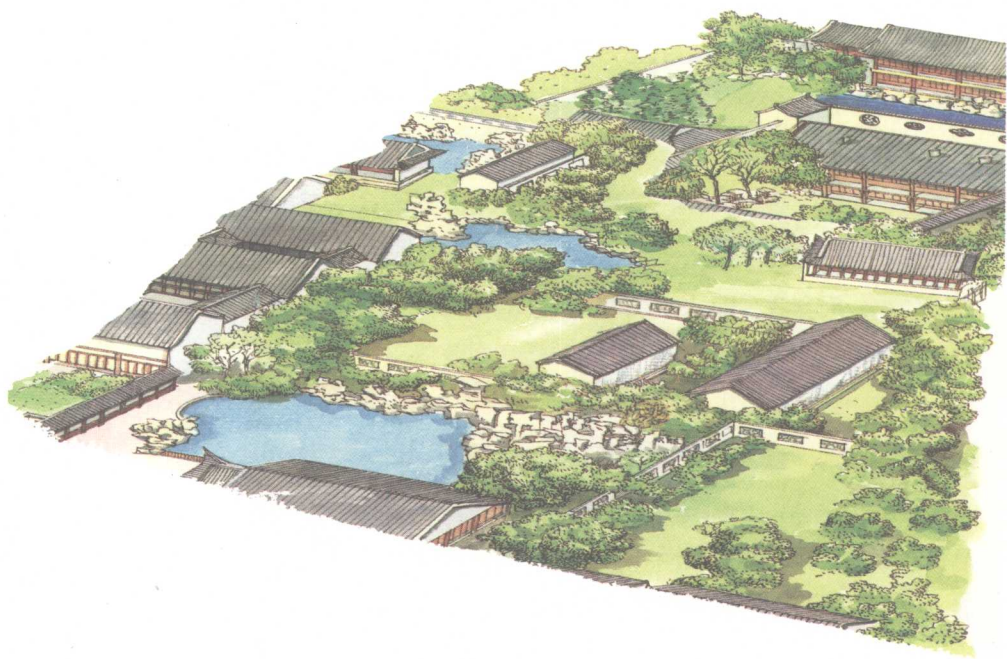
朦胧混茫，又清雅淡远。微风轻吹，水波潋滟，奇石拍岸。远处山峦起伏，雾气笼罩，向眼前排开来，又隐隐远去，有无尽的亲感和无限柔情地婉约惆怅离去，是多少文人所向往的美景。园林的景观远近都适于观看，既可仰视，又可俯视，且景物变化不定，正是“横看成岭侧成峰，远近高低各不同”。园林的风景优美固然不用质疑，但园林的历史、文化也耐人琢磨，这又使得园林的造园意境披上了一层沉重沧桑的古韵情调。

私家园林的景物含蓄秀美还在于它一山一石的精美和耐人寻味。峰石是艺术品，是园林中必不可少的一种景观，尤其以苏州狮子林中的奇石最为著名。有的瘦骨嶙峋，有的丰姿绰约，有的憨娇可爱，有的优美动人，有的深沉老练……但都给人一种深婉清丽、浑融阔远的情致和意象。

私家园林空间的大小是相对的，在有限的空间内营造了无限的空间意象，往往形成了园中有园的布局，景中有景的情致与美境。园林里景物幽幽，影影绰绰，扑朔迷离，千回百转地为人设下了一个迷魂阵，让人沿着曲曲折折的小径走下去，一直到最后。让人游兴不减，百游不厌。沿途而下，一年四季的景物变化不定，各有千秋，每次观赏都会有新的发现与感受。园林的建筑也是殿堂亭阁分明，皆有一定的比例，放大或缩小都有情调。在园林的每个观赏点上，看起来都是一幅不同的画面，深远而有层次。远观有远山无脚、远树无根、远舟无身之朦胧意境，在细微处则更见生动，一片花瓣，一

滴露珠，都见真情，都有韵致。

也许在历史的长河中沉淀出来的都是精华，今日沉积下来的私家园林中有很多是精品。就拿无锡的寄畅园来说，虽然不是江南私家园林中最著名者，却也着实让人魂牵梦萦，其造园艺术也值得细究。寄畅园最值得特别提起的是，它在惠山脚下占据的独特地理位置，幽寂淡雅合乎志趣。而著名的苏州园林大多是在高墙深院的包围中。寄畅园的真山真水真境界，真正地具有古朴雅静的神韵，这



何园全景图